

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

WERSJA TYMCZASOWA
2006/0803(CNS)

31.5.2006

*

PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie inicjatywy zgłoszonej przez Republikę Austrii dotyczącej przyjęcia decyzji Rady dostosowującej wynagrodzenia podstawowe i dodatki pracowników Europolu
(5417/2006 – C6-0072/2006 – 2006/0803(CNS))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawca: Claude Moraes

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
większość oddanych głosów
- **I Procedura współpracy (pierwsze czytanie)
większość oddanych głosów
- **II Procedura współpracy (drugie czytanie)
*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko
większość głosów ogólnej liczby posłów do PE by odrzucić lub
wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska*
- *** Procedura zgody
*większość głosów ogólnej liczby posłów do PE, za wyjątkiem
przypadków ujętych w art. 105, 107, 161 i 300 Traktatu WE oraz w
art. 7 Traktatu UE*
- ***I Procedura współdecyzji (pierwsze czytanie)
większość oddanych głosów
- ***II Procedura współdecyzji (drugie czytanie)
*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko
wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów do PE by
odrzucić lub wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska*
- ***III Procedura współdecyzji (trzecie czytanie)
większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólny projekt

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

Poprawki do tekstu legislacyjnego

W poprawkach Parlamentu zmiany zaznaczone są wytłuszczonym drukiem i kursywą. Oznaczenia zwykłą kursywą są wskazówką dla służb technicznych, że proponowana jest, w celu opracowania tekstu końcowego, korekta elementów tekstu legislacyjnego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub brakujących w danej wersji językowej.) Sugestie korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....	5
UZASADNIENIE	7

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie inicjatywy zgłoszonej przez Republikę Austrii dotyczącej przyjęcia decyzji Rady dostosowującej wynagrodzenia podstawowe i dodatki pracowników Europolu (5417/2006 – C6-0072/2006 – 2006/0803(CNS))

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

- uwzględniając inicjatywę Republiki Austrii (5417/2006)¹,
 - uwzględniając artykuł 44 aktu Rady z dnia 3 grudnia 1998 r. określającego regulamin pracowniczy mający zastosowanie do pracowników Europolu (dalej zwanego „regulaminem pracowniczym”),
 - uwzględniając art. 39 ust. 1 Traktatu UE, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0072/2006),
 - uwzględniając komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady: Demokratyczna kontrola nad Europolem (COM(2002)0095),
 - uwzględniając swoje zalecenie dla Rady z dnia 30 maja 2002 r. w sprawie przyszłego rozwoju Europolu oraz jego automatycznego wcielenia w system instytucji Unii Europejskiej²,
 - uwzględniając swoje zalecenie dla Rady z dnia 30 maja 2002 r. w sprawie przyszłego rozwoju Europolu³,
 - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 7 lipca 2005 r. w sprawie inicjatywy Wielkiego Księstwa Luksemburga mającej na celu przyjęcie przez Radę decyzji o dostosowaniu podstawowych pensji i dodatków dla pracowników Europolu⁴,
 - uwzględniając art. 93 oraz art. 51 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0000/2006),
- A. mając na uwadze, że nie zasięgnięto opinii Parlamentu w sprawie jakichkolwiek operacyjnych lub organizacyjnych środków dotyczących Europolu ani też obecnej działalności Europolu oraz przyszłych programów powstałych w odpowiedzi na potrzeby UE i Państw Członkowskich ani też nie poinformowano go o tym; mając na uwadze, że ten brak informacji uniemożliwia Parlamentowi dokonanie oceny znaczenia i adekwatności zaproponowanej decyzji;

1. odrzuca inicjatywę Republiki Austrii;

¹ Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.

² Dz.U.C 187 E z 7.8.2003, str. 144.

³ Dz.U.C 64 E z 12.3.2004, str. 588.

⁴ *Teksty przyjęte*, P6_TA(2005)0290.

2. zwraca się do władz Republiki Austrii o wycofanie inicjatywy ;
3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Radzie i Komisji, jak również rządowi Republiki Austrii.

UZASADNIENIE

Zwrócono się do Parlamentu Europejskiego o zaopiniowanie inicjatywy Republiki Austrii w sprawie dostosowania wynagrodzenia podstawowego i dodatków pracowników Europolu na okres między 1 lipca 2005 r. a 1 lipca 2006 r.

Niniejszy projekt decyzji w sprawie inicjatywy Austrii ma na celu przystosowanie wynagrodzenia podstawowego oraz dodatków pracowników Europolu w świetle prowadzonego przez zarząd przeglądu przepisów. Zarząd uwzględnił zmiany w kosztach życia w Królestwie Niderlandów, jak również zmiany płac urzędników publicznych w państwach członkowskich. Przegląd ten uzasadnia wzrost o 1,6% wynagrodzenia za okres między 01.07.2005 r. a 01.07.2006 r.

Parlament Europejski świetnie rozumie potrzebę zainteresowanej instytucji, aby zmienić i uaktualnić stawki wynagrodzenia jej pracowników zgodnie ze zmianami wywołanymi podwyższeniem kosztów życia, i nie ma w tej sprawie powodów do sprzeciwu.

Parlament Europejski jest jednak zdania, że zasięgnięcie jego opinii w sprawie dokumentu o takich finansowych skutkach, jak niniejsza inicjatywa, ma charakter prowokacyjny. Powszechnie wiadomo, że Europol jest międzyrządową instytucją, finansowaną przez każde z państw członkowskich Unii Europejskiej. Parlament Europejski nie ma nic do powiedzenia na temat budżetu Europolu, a w związku z tym nie odgrywa żadnej roli w podejmowaniu administracyjnych decyzji związanych z jego organizacją. Dlatego zasięgnięcie opinii w sprawie dokumentu, którego oddziaływanie ma charakter finansowy, wydaje się czystą formalnością, skoro nie przewidziano zasięgania opinii w przypadku przyjmowania budżetu Europolu.

Poniżej sprawozdawca zwraca uwagę na kilka istotnych kwestii, jakie należy rozstrzygnąć, zanim Parlament Europejski może udzielić swej opinii w sprawie natury finansowej.

1. Kontrola Europolu przez Parlament Europejski

Podstawową kwestią, jaką należy podkreślić jest to, iż zasięgnięcie opinii Parlamentu Europejskiego w sprawie działalności Europolu - organu międzyrządowego - jest konieczne wyłącznie wtedy, gdy wiąże się to ze zwiększeniem przejrzystości oraz odpowiedzialności tej instytucji.

W chwili obecnej Parlament Europejski nie prowadzi nadzoru nad pracami Europolu, jak i Trybunał Sprawiedliwości nie pełni nad nimi kontroli sądowej¹.

Mimo że art. 39 traktatu o UE zobowiązuje Radę do zasięgania opinii Parlamentu przed przyjęciem takich prawnie wiążących środków jak decyzje ramowe, decyzje i konwencje, rozwiązanie to nie stanowi wystarczającego narzędzia, które zapewniłoby demokratyczną kontrolę. Ponadto Parlament Europejski uczestniczy w podejmowaniu pewnych decyzji dotyczących rozwoju Europolu, np. jakichkolwiek poprawek do jego konwencji, ale nie w określaniu priorytetów działalności Europolu².

¹ „Zwalczanie terroryzmu i przestępczości zorganizowanej; współpraca policyjna w Europie: rola Europolu”, wystąpienie Jensa Henrika Højbjerga, zastępcy dyrektora Europolu na wspólnym posiedzeniu parlamentarnym w dniu 18 października 2005 r., str.1

² „Zwalczanie terroryzmu i przestępczości zorganizowanej; współpraca policyjna w Europie: rola Europolu”,

Parlament Europejski oświadczał wiele razy¹, że obowiązujące rozwiązania w sprawie kontroli parlamentarnej są zbyt kłopotliwe oraz, ze względu na międzyrządowy charakter procedur podejmowania decyzji w obszarze współpracy policyjnej - nieskuteczne. W odniesieniu zwłaszcza do kontroli parlamentarnej Parlament zwrócił się do Rady o wzmocnienie demokratycznej władzy Parlamentu Europejskiego nad Europolem². Jak dotąd nie rozwiązano pomyślenie tego wniosku.

Należy również pamiętać, że, pomimo jej losu, Konstytucja wyraźnie zamierzała poprawić sytuację w tym obszarze, na co wskazuje art. III-276³. Wraz z jej przyjęciem Konstytucja umożliwiłaby Parlamentowi - w procedurze współdecydowania z Radą - „określanie struktury, funkcjonowania oraz zakresu działań i zadań Europolu”, a także „określanie procedur kontroli działań Europolu (...), w której uczestniczą parlamenty narodowe”.

Włącznie tego artykułu w projekcie Konstytucji jasno pokazuje istnienie ogólnej zgody państw członkowskich co do zwiększenia przejrzystości Europolu oraz roli Parlamentu Europejskiego w kontrolowaniu jego działalności.

2. Europol jako agencja UE

Bruksela, dnia 27 września 2005 r.

¹CNS/2005/0803 Europol: dostosowaniu podstawowych pensji i dodatków dla pracowników Europolu od lipca 2004 r. Inicjatywa Luksemburga, sprawozdawca: Claude Moraes
CNS/2004/0817 Europol: wyznaczenie Europolu na Główny Urząd zwalczania podrabiania: Inicjatywa Niemiec, Hiszpanii, Włoch, Wielkiej Brytanii, Północnej Irlandii; sprawozdawca: Díaz de Mera García Consuegra Agustín
CNS/2004/0806 Europol: dostosowaniu podstawowych pensji i dodatków dla pracowników Europolu od lipca 2002 r. Inicjatywa Irlandii, sprawozdawca: Turco Maurizio
CNS/2002/0822 Europol: Poprawki do regulaminu pracowniczego. Inicjatywa Danii, sprawozdawca: Turco Maurizio
CNS/2002/0814 Europejskie Biuro Policji, Europol: protokół do Konwencji - pranie brudnych pieniędzy. Inicjatywa Danii, sprawozdawca: von Boetticher Christian Ulrik.

² Zobacz Zalecenie 4: Parlamentarna kontrola w zaleceniu EP dla Rady w sprawie przyszłości Europolu, 10 kwietnia 2003 r., P5_TA (2003)0186

³ Artykuł III-276 brzmi następująco:

‘1. Zadaniem Europolu jest wspieranie i wzmocnianie działań organów policyjnych i innych organów ścigania Państw Członkowskich, jak również ich wzajemnej współpracy w zapobieganiu i zwalczaniu poważnej przestępczości dotykającej dwa lub więcej Państw Członkowskich, terroryzmu oraz form przestępczości naruszających wspólne interesy objęte polityką Unii.

2. Ustawy europejskie określają strukturę, funkcjonowanie oraz zakres działań i zadań Europolu. Zadania te mogą obejmować:

- a) gromadzenie, przechowywanie, przetwarzanie, analizę i wymianę informacji, przekazywanych, zwłaszcza przez organy Państw Członkowskich, państw trzecich lub instytucji spoza Unii,
- b) koordynowanie, organizowanie i prowadzenie działań dochodzeniowych i operacyjnych, realizowanych wspólnie z właściwymi organami Państw Członkowskich lub w ramach wspólnych zespołów dochodzeniowych, w miarę potrzeb w powiązaniu z Eurojust.

Ustawy europejskie określają również procedury kontroli działań Europolu przez Parlament Europejski, w której uczestniczą parlamenty narodowe.

3. Działania operacyjne Europolu są prowadzone w powiązaniu i w porozumieniu z organami Państwa lub Państw Członkowskich, których terytorium obejmują. Użycie środków przymusu należy do wyłącznej kompetencji właściwych organów krajowych.

Można by rozważyć przekształcenie Europolu w jedną z agencji UE w taki sposób, aby główną strukturę stanowili pracownicy zatrudnieni na stałe zamiast obecnego składu kadry, do której wchodzi w głównej mierze urzędnicy oddelegowani z państw członkowskich. Takie przekształcenie pozwoliłoby uniknąć wysokiej fluktuacji kadr, która utrudnia zachowanie stałego podejścia do rozwoju działalności Europolu. W przypadku dokonania takiego przekształcenia, działalność Europolu byłaby w całości finansowana bezpośrednio z budżetu UE, a wtedy Parlament Europejski o wiele łatwiej mógłby prowadzić kontrolę jego działań. Sprawozdawca jest bardzo przychylny pomysłowi stworzenia mieszanego organu z udziałem parlamentów krajowych, który poddawałby kontroli działalność Europolu. Reforma Europolu doprowadziłaby również do zastąpienia konwencji Europolu wraz z trzema jego ciągle jeszcze niewdrożonymi protokołami - decyzją Rady Ministrów. Sprawozdawca w pełni popiera restrukturyzację Europolu oraz jego przekształcenie w agencję UE, gdyż pozwoli to posłom na kontrolowanie jego działalności. Tylko wtedy zasięgnięcie opinii PE na temat wynagrodzenia oraz dodatków pracowników Europolu będzie spójne oraz przedmiotowe.

Wnioski

Parlament Europejski w pełni wierzy w potrzebę wpierania rozwoju Europolu jako skutecznego narzędzia walki z przestępczością zorganizowaną w Unii Europejskiej. Dlatego Parlament wyraża swe szczere pragnienie przekształcenie go w pełnoprawną agencję UE. Sprawozdawca jest zdania, że zasięgnięcie opinii Parlamentu Europejskiego w kwestiach finansowych dotyczących pracowników Europolu byłoby istotne tylko wtedy, gdy takie przekształcenie się dokona.

Z tego właśnie względu, oraz konsekwentnie z ustaloną praktyką Parlamentu, sprawozdawca proponuje odrzucić niniejszą inicjatywę, w sprawie której zasięgnięto opinii Parlamentu.